



ESTRATTO DAL VERBALE DELLE DELIBERAZIONI DELLA GIUNTA CAPITOLINA

(SEDUTA DELL'8 AGOSTO 2014)

L'anno duemilaquattordici, il giorno di venerdì otto del mese di agosto, alle ore 15,15, nella Sala delle Bandiere, in Campidoglio, si è adunata la Giunta Capitolina di Roma, così composta:

1	MARINO IGNAZIO ROBERTO MARIA....	<i>Sindaco</i>	8	MARINELLI GIOVANNA.....	<i>Assessore</i>
2	NIERI LUIGI.....	<i>Vice Sindaco</i>	9	MARINO ESTELLA.....	“
3	CATTOI ALESSANDRA.....	<i>Assessore</i>	10	MASINI PAOLO.....	“
4	CAUDO GIOVANNI.....	“	11	OZZIMO DANIELE.....	“
5	CUTINI RITA.....	“	12	PANCALLI LUCA.....	“
6	IMPROTA GUIDO.....	“	13	SCOZZESE SILVIA.....	“
7	LEONORI MARTA.....	“			

Sono presenti l'On.le Sindaco e gli Assessori Caudo, Improta, Leonori, Marinelli, Marino, Masini, Ozzimo e Pancalli.

Partecipa il sottoscritto Vice Segretario Generale Dott. Luigi Maggio.

(O M I S S I S)

Deliberazione n. 254

Carta Tecnica Regionale Numerica. Approvazione dello Schema di "Accordo di cessione e scambio dei dati informativi territoriali" da sottoscrivere con la Regione Lazio.

Premesso che il D.Lgs. n. 82/2005 “Codice dell’Amministrazione digitale” – CAD promuove, in tema di cartografia, le intese programmatiche tra gli Enti operanti sul territorio per la realizzazione di basi di dati digitali territoriali, omogenee per tipologia e contenuto, che consentano e garantiscano l’allineamento delle informazioni e l’accesso alle medesime da parte delle Pubbliche Amministrazioni interessate;

Che l’Italia, con successivo D.Lgs. n. 32/2010 ha recepito la Direttiva CEE n. 2/2007 – INSPIRE, fornendo approfondite indicazioni per la realizzazione di una infrastruttura nazionale per l’informazione territoriale, la gestione, la condivisione delle informazioni territoriali ed il monitoraggio ambientale che consenta allo Stato Italiano di partecipare all’infrastruttura per l’informazione territoriale nella Comunità Europea;

Che, con D.M. 10 novembre 2011 sono state adottate, a livello nazionale le regole e gli standard per la definizione di Database Topografici e la metadaturazione del dato territoriale, regole che devono essere recepite da tutte le Pubbliche Amministrazioni che intendano produrre nuova cartografia;

Premesso inoltre che Roma Capitale, con deliberazione della Giunta Capitolina n. 384 del 25-26 ottobre 2013, ha approvato il riassetto della Macrostruttura Capitolina e con successiva determinazione dirigenziale n. 2074 del 27 novembre 2013 sono state

definite le Linee di attività/funzioni del Dipartimento Programmazione e Attuazione Urbanistica;

Che con determinazione dirigenziale n. 356 del 6 marzo 2014 si è provveduto a definire, con la micro organizzazione, la nuova articolazione interna del Dipartimento Programmazione e Attuazione Urbanistica, in particolare, tra le linee di attività attribuite alla Direzione Pianificazione Generale – U.O. Piano Regolatore – PRG, vi sono l'Ufficio Urban Data, l'Ufficio Infrastruttura Dati Territoriali, la configurazione definitiva e l'implementazione del Sistema Informativo Territoriale (S.I.T.) ed il coordinamento con gli altri sistemi informativi di Roma Capitale, per facilitare l'accesso alle informazioni territoriali, favorire la condivisione e l'uso efficiente delle conoscenze in termini di gestione, pianificazione e controllo del territorio anche mediante il supporto di società partecipate di Roma Capitale;

Che il Dipartimento Innovazione Tecnologica a seguito di gara europea bandita per l'affidamento del supporto, manutenzione ed evoluzione dei Sistemi Informativi Territoriali ha avviato un progetto che prevede anche la predisposizione di una nuova Infrastruttura Dati Territoriali Integrata a supporto dei sistemi informativi afferenti all'ambito territoriale, ospitandola presso la struttura del Data Center di Roma Capitale;

Che il Dipartimento Innovazione Tecnologica e il Dipartimento Programmazione e Attuazione Urbanistica, hanno concordemente identificato come priorità per la realizzazione della infrastruttura di cui sopra, l'acquisizione di una nuova cartografia di base per i fini istituzionali;

Considerato che per l'aggiornamento e l'ampliamento della base conoscitiva del territorio è di vitale importanza il coinvolgimento di tutti i soggetti e gli Enti operanti sul territorio nella raccolta e catalogazione delle informazioni esistenti e in corso di acquisizione e che, per fare questo, come primo passaggio, è necessario utilizzare una cartografia di base univoca e omogenea che consenta alle Amministrazioni di adempiere ai propri ruoli secondo le diverse competenze e funzioni;

Che la Regione Lazio ha realizzato il progetto della Carta Tecnica Regionale Numerica (C.T.R.N.) in scala 1:5.000 già dal 2002/2003, su tutto il territorio regionale ad esclusione delle province di Rieti e Frosinone e dal 2009 anche per queste ultime e che con deliberazione G.R. n. 740/2007, ha approvato i criteri di cessione della C.T.R.N. scala 1:5.000, individuando indirizzi e modalità per lo scambio di dati informativi territoriali attraverso la stipula di "Accordi di cessione e scambio dei dati informativi territoriali" anche con Enti pubblici e con finalità pubbliche;

Che il Dipartimento Programmazione e Attuazione Urbanistica di Roma Capitale, con nota prot. n. 39554 del 10 marzo 2014, ha rappresentato alla Regione Lazio la necessità di disporre degli shape-file della C.T.R.N. per la trasposizione del disegno del PRG vigente, richiedendo alla medesima di avviare le attività necessarie;

Che la Regione Lazio, con successiva nota prot. n. 167257 del 26 marzo 2014 ha inviato lo schema di "Accordo di cessione e scambio dati territoriali", sul modello approvato con determinazione dirigenziale n. A01226 del 21 febbraio 2013, successivamente integrato in base alle esigenze di Roma Capitale e ritrasmesso alla Regione Lazio con nota prot. n. 85465 del 5 giugno 2014 ai fini della sua condivisione con la medesima;

Che la Regione Lazio, con nota prot. n. QI 91456 del 16 giugno 2014, ha condiviso il testo dell'"Accordo di cessione e scambio dati territoriali" proposto da Roma Capitale;

Ritenuto che lo Schema di "Accordo di cessione e scambio dati territoriali" con le integrazioni apportate e condivise dalla Regione Lazio, soddisfa le esigenze di Roma Capitale;

Considerato che in data 5 agosto 2014 il Dirigente della U.O. “Piano Regolatore Generale – PRG” del Dipartimento “Programmazione e Attuazione Urbanistica” ha espresso il parere che di seguito integralmente si riporta: “Ai sensi e per gli effetti dell’art. 49 del T.U.E.L. approvato con D.Lgs. n. 267/2000 e s.m.i., si esprime parere favorevole in ordine alla regolarità tecnica della proposta di deliberazione indicata in oggetto.

Il Dirigente

F.to: V. Crisostomi”;

Preso atto che, in data 5 agosto 2014 il Direttore del Dipartimento Programmazione e Attuazione Urbanistica ha attestato ai sensi e per gli effetti dell’art. 29, c. 1 lett. i) e j) del Regolamento degli Uffici e Servizi, come da dichiarazione in atti, la coerenza della proposta di deliberazione in oggetto con i documenti di programmazione dell’Amministrazione, approvandola in ordine alle scelte aventi rilevanti ambiti di discrezionalità tecnica con impatto generale sulla funzione dipartimentale e sull’impiego delle risorse che essa comporta.

Il Direttore

F.to: A. Graziano;

Che sulla proposta è stata svolta, da parte del Segretario Generale, la funzione di assistenza giuridico-amministrativa di cui all’art. 97, comma 2, del Testo Unico delle leggi sull’Ordinamento degli Enti Locali, approvato con D.Lgs. 18 agosto 2000, n. 267;

Visti:

- D.Lgs. n. 267/2000;
- D.M. 10 novembre 2011;
- deliberazione Giunta Capitolina n. 384/2013;
- D.D. n. 2074/2013;
- D.D. n. 356/2014;

LA GIUNTA CAPITOLINA

DELIBERA

- 1) di acquisire la Carta Tecnica Regionale Numerica (CTRN) quale base cartografica ufficiale di Roma Capitale;
- 2) di approvare, lo Schema di “Accordo di cessione e scambio dati territoriali” inviato dalla Regione Lazio, parte integrante e sostanziale del presente provvedimento, così come integrato in base alle esigenze di Roma Capitale;
- 3) di autorizzare il Direttore del Dipartimento Programmazione e Attuazione Urbanistica, quale rappresentante di Roma Capitale, alla sottoscrizione del sopracitato Accordo e alla cessione dei dati ivi prevista.

ACCORDO DI CESSIONE E SCAMBIO

DATI TERRITORIALI

L'anno 2014, il giorno *****, del mese di *****

TRA

La Regione Lazio, con sede in Roma, Via Rosa Raimondi Garibaldi n. 7, C.F. n. 80143490581, rappresentata – giusto quanto deliberato con D.G.R. n. 112 del 29 maggio 2013 – dal Direttore della Direzione Territorio, Urbanistica, Mobilità e Rifiuti, *****

E

Roma Capitale, rappresentata , giusto quanto deliberato con D.G.C. n. del , dal Direttore del Dipartimento Programmazione e Attuazione Urbanistica, con sede in Roma Via del Turismo n. 30 - P.IVA 01057861005 - C.F. 02438750586

PREMESSO CHE

- Regione Lazio, nel quadro delle proprie competenze istituzionali, promuove e coordina programmi per la realizzazione ed il consolidamento del proprio Sistema Informativo Territoriale Regionale, di cui alla L.R. n. 38/99, anche attraverso l'implementazione della Base Informativa Geografica costituita da cartografie tecniche di dettaglio, archivi e database topografici, geodetici e tematici sul territorio;
- Roma Capitale - Dipartimento Programmazione e Attuazione Urbanistica annovera, tra le sue competenze, giusta Determinazione Dirigenziale n. 2074 del 27.11.2013 *"Definizione delle linee di attività/funzioni di ciascuna Direzione/Unità Organizzativa del Dipartimento Programmazione e Attuazione Urbanistica, in attuazione*

dei dati informativi territoriali” con enti pubblici o con enti e società che operano per finalità pubbliche;

- con la Deliberazione di cui al punto precedente, il Direttore della Direzione Regionale Territorio, Urbanistica, Mobilità e Rifiuti è stato delegato alla stipula degli accordi suddetti;
- con D.M. 10 novembre 2011 sono state adottate a livello nazionale le regole e gli standard per la definizione di Database Topografici e la metadatazione del dato territoriale, regole che devono essere recepite da tutte le pubbliche amministrazioni che intendano produrre nuova cartografia;
- con Determinazione n. A01226 del 21/02/2013, Regione Lazio ha approvato lo schema del presente accordo di cessione e scambio dati territoriali.

CONSIDERATO CHE

- Regione Lazio, nell’ambito del progetto di reingegnerizzazione del Sistema Informativo Territoriale Regionale (S.I.T.R.), sta realizzando una nuova Infrastruttura dei Dati Territoriali (IDT), incentrata su:
 - i. un Database Topografico (DBT) conforme agli standard adottati a livello nazionale (D.M. 10 novembre 2011);
 - ii. una metadatazione del dato territoriale conforme anch’essa agli standard adottati a livello nazionale (D. M. 10 novembre 2011);
 - iii. la fornitura di servizi GIS e WebGIS, per l’accesso e la gestione dei dati cartografici contenuti nel DBT, soprattutto attraverso il portale cartografico Regionale;

- tra gli obiettivi programmatici della Giunta Regionale del Lazio vi è quello di determinare dati e informazioni geografiche finalizzate alla conoscenza sistematica degli aspetti fisici e socio-economici del territorio e che, pertanto, è di vitale importanza il coinvolgimento di tutti i soggetti operanti sul territorio nella raccolta e catalogazione delle informazioni esistenti, ed in corso di acquisizione, sia rispetto al dato vettoriale, che al dato alfanumerico;
- il coinvolgimento di cui al punto precedente è teso inoltre a mettere a sistema le esperienze e competenze dei vari soggetti, al fine di mantenere aggiornate le rispettive banche dati cartografiche;
- Roma Capitale - Dipartimento Programmazione e Attuazione Urbanistica per lo svolgimento dei propri compiti istituzionali, ha l'esigenza di trasporre il disegno del P.R.G. sulla Carta Tecnica Regionale Numerica della Regione Lazio e pertanto ha la necessità di disporre di cartografie aggiornate del territorio di competenza;
- a tal fine con nota n. 39554 del 10/03/2014 , Roma Capitale - Dipartimento Programmazione e Attuazione Urbanistica, ha richiesto di poter utilizzare i dati informativi territoriali (shape files), di proprietà della Regione Lazio, relativi al proprio territorio comunale;
- Roma Capitale - Dipartimento Programmazione e Attuazione Urbanistica possiede le conoscenze per fornire alla Regione Lazio il supporto tecnico-scientifico richiesto dalle necessità conoscitive, di controllo e gestione dei dati afferenti al territorio di propria competenza ed è, pertanto, in grado di proporre aggiornamenti ed integrazioni alla banca dati regionale;

-- Roma Capitale - Dipartimento Programmazione e Attuazione Urbanistica e Dipartimento Innovazione Tecnologica, nell'ambito del progetto di reingegnerizzazione del Sistema Informativo Territoriale Integrato (S.I.T.-I), stanno realizzando una nuova Infrastruttura dei Dati Territoriali (IDT), incentrata su: • un Database Topografico (DBT) conforme agli standard adottati a livello nazionale (D.M. 10 novembre 2011); • una metadatazione del dato territoriale conforme anch'essa agli standard adottati a livello nazionale (D. M. 10 novembre 2011); • la fornitura di servizi GIS e WebGIS, per l'accesso e la gestione dei dati cartografici contenuti nel DBT;
-- Roma Capitale - Dipartimento Programmazione e Attuazione Urbanistica e Dipartimento Innovazione Tecnologica intendono contribuire fattivamente alla condivisione dei dati informatizzati, nell'ottica di integrazione all'interno della Infrastruttura dei Dati Territoriali della Regione Lazio;
RITENUTO
altresì vantaggioso condividere con Roma Capitale la medesima base informativa territoriale, la quale rappresenta per l'intera comunità del Lazio un forte contributo all'evoluzione delle tecniche di rappresentazione del territorio, al fine della semplificazione dei procedimenti tecnico-amministrativi e della omogeneità della fonte.
TUTTO CIÒ PREMESSO
SI CONVIENE E SI STIPULA QUANTO SEGUE
pag. 5 di 10

ART. 1 – PREMESSE ED ALLEGATI

Le premesse formano parte integrante e sostanziale del presente Atto.

Si allegano al presente atto i seguenti documenti:

1. Allegato A – Documento Tecnico di specifica dei formati e delle strutture dei dati forniti da Roma Capitale - Dipartimento Programmazione e Attuazione Urbanistica.

ART. 2 – DATI FORNITI DA REGIONE LAZIO

La Regione Lazio concede e mette a disposizione gratuitamente a Roma Capitale, pur mantenendone la piena ed esclusiva proprietà, i seguenti prodotti cartografici:

- Carta Tecnica Regionale Numerica in scala 1:5.000, relativa al territorio del Comune di Roma in formato shape files, comprensiva dei seguenti tematismi : Altimetria; Orografia; Idrografia; Vegetazione; Ferrovie; Viabilità; Costruzioni; Unità Volumetriche ed ogni successivo aggiornamento.

Regione Lazio non è responsabile per eventuali danni, diretti o indiretti, che dovessero derivare o dovessero essere connessi con l'uso del dato fornito, anche se informata della possibilità di queste evenienze.

ART. 3 – DATI FORNITI DAL DIPARTIMENTO PROGRAMMAZIONE E ATTUAZIONE URBANISTICA DI ROMA CAPITALE

Roma Capitale - Dipartimento Programmazione e Attuazione Urbanistica concede e mette gratuitamente a disposizione della Regione Lazio, pur mantenendone la piena ed esclusiva proprietà, i seguenti prodotti cartografici:

- Files sorgenti (shape files) del P.R.G. di Roma Capitale attualmente in uso (su base Cartesia) e con sistema di riferimento in Gauss-Boaga ;
- Files sorgenti (shape files) del P.R.G. di Roma Capitale trasposti sulla Carta Tecnica Regionale Numerica 1:5.000 della Regione Lazio con sistema di riferimento in Gauss-Boaga ;
- File sorgenti (shape files) della Rete ecologica, elaborato prescrittivo del P.R.G. di Roma Capitale attualmente in uso (su base Cartesia) e con sistema di riferimento in Gauss-Boaga ;
- File sorgenti (shape files) della Rete ecologica, elaborato prescrittivo del P.R.G. di Roma Capitale trasposti sulla Carta Tecnica Regionale Numerica 1:5.000 della Regione Lazio con sistema di riferimento in Gauss-Boaga.

Roma Capitale - Dipartimento Programmazione e Attuazione Urbanistica si impegna a fornire il suddetto materiale nelle forme e modi specificati nell'Allegato A, di cui all'Art. 1, punto 1, del presente accordo.

Roma Capitale - Dipartimento Programmazione e Attuazione Urbanistica non è responsabile per eventuali danni, diretti o indiretti, che dovessero derivare o dovessero essere connessi con l'uso del dato fornito, anche se informata della possibilità di queste evenienze.

ART. 4 – MODALITÀ DI ESECUZIONE

Roma Capitale - Dipartimento Programmazione e Attuazione Urbanistica si impegna altresì:

- a fornire alla Regione Lazio i dati geografici di cui all'Art. 3 successivamente all' approvazione, da parte dell'Assemblea Capitolina,

della deliberazione di graficizzazione degli elaborati prescrittivi del P.R.G. approvato con D.C.C. n. 18 del 12.02.2008, ;

- a fornire ogni integrazione, in termini di precisione degli stessi, qualora ne disponga ed entro 6 mesi dal loro reperimento, per tutta la durata di validità del presente accordo;

- a comunicare alla Regione Lazio eventuali dettagli della C.T.R.N., scala 1:5.000, che a Roma Capitale - Dipartimento Programmazione e Attuazione Urbanistica - risultino differire dalla realtà, anche utilizzando strumenti e servizi messi a disposizione dall'Infrastruttura dei Dati Territoriali della Regione Lazio;

- a collaborare alla realizzazione della Infrastruttura dei Dati Territoriali di Regione Lazio, sottoponendo problematiche che possano essere risolte con l'implementazione di nuovi servizi all'interno della IDT regionale; i servizi così implementati (da parte della Regione Lazio) saranno di supporto ad entrambe le parti, al fine di aggiornare la cartografia e di avere un accesso più efficiente alle informazioni contenute nel Database Topografico della IDT.

ART. 5 – RESPONSABILI TECNICI

Ambo le parti nominano un responsabile tecnico per il presente accordo; essi costituiscono una commissione che avrà la funzione di favorire e attuare l'accordo dal punto di vista tecnico e di verificare, dal punto di vista legale ed amministrativo, l'attuazione ed il rispetto di quanto in essa previsto.

Detti referenti sono:

- per la Regione Lazio: *****

- per Roma Capitale - Dipartimento Programmazione e Attuazione Urbanistica: *****
ART. 6 - DURATA
Il presente accordo ha la durata di tre anni dalla data di stipula.
Allo scadere del termine, l'accordo è considerato tacitamente rinnovato, per lo stesso ammontare di tempo di cui sopra, qualora nessuna delle parti manifesti volontà contraria; la volontà di interrompere i termini dell'accordo, deve essere comunicata almeno tre mesi prima del termine naturale dello stesso.
ART. 7 – VERIFICA DEI DATI SCAMBIATI
Regione Lazio verificherà che i dati forniti da Roma Capitale - Dipartimento Programmazione e Attuazione Urbanistica, come previsto dal presente accordo, siano conformi a quanto specificato nell'Allegato A (cfr. Art. 1, punto 1) e che la precisione del dato sia adeguata alle esigenze regionali.
ART. 8 – LIMITAZIONI D'USO
Entrambe le parti si impegnano ad utilizzare i dati territoriali scambiati nell'ambito del presente accordo, solo ed esclusivamente per scopi interni e/o istituzionali e citando sempre la fonte ed i diritti di proprietà.
Le parti possono trasmettere il materiale ai propri enti e/o società strumentali, solo ed esclusivamente all'interno dei propri compiti istituzionali.
È fatto espresso divieto di fornire a terzi il materiale scambiato nell'ambito del presente accordo; eventuali necessità di fornitura a terzi, devono essere preventivamente autorizzate da chi detiene la proprietà del dato.
pag. 9 di 10

È fatto espresso divieto di utilizzare il materiale scambiato a fini di lucro.

ART. 9 - ONERI FISCALI

Il presente accordo sarà registrato solo in caso d'uso e le spese di stipula, di registrazione e di bollo ed ogni altra spesa relativa al presente accordo sono a carico di Roma Capitale – Dipartimento programmazione e Attuazione Urbanistica.

ART. 10 - FORO COMPETENTE

Ogni controversia che dovesse sorgere nella fase di esecuzione del presente accordo è devoluta alla cognizione del Tribunale Civile di Roma.

Letto, approvato e sottoscritto

Per la REGIONE

Per Roma Capitale -

Il Direttore della Direzione

Dipartimento Programmazione

Territorio, Urbanistica,

e Attuazione Urbanistica di

Mobilità e Rifiuti

Roma Capitale

Allegato A

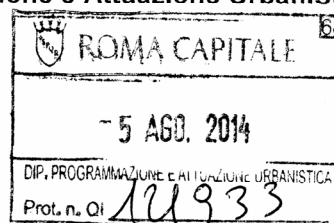
**Documento Tecnico di specifica dei formati e delle strutture dei dati forniti da
Roma Capitale – Dipartimento Programmazione e Attuazione Urbanistica**

Files sorgenti del PRG di Roma Capitale

Formato file SHP

Nome Copertura Sistemi e Regole – SR

Tabella struttura dati SR



Nome campo	Tipo	Precisione	Descrizione
SR	STRING	50	Codice Sistemi e regole
PERIMETRO	STRING	5	Codice perimetro di appartenenza
PARCO	STRING	10	Codice Parco
CENTR_LO	STRING	10	Codice Centralità Locale

Files sorgenti della Rete Ecologica (elaborato prescrittivo)

Formato file SHP

Tabella Coperture che compongono il tematismo Rete Ecologica:

Nome Copertura	Descrizione
RE_COMP	contiene le informazioni della componente di appartenenza
RE_IDRO	contiene l'informazione dell'appartenenza alle fasce di rispetto di corsi delle acque pubbliche
RE_PARCO	contiene l'informazione dell'appartenenza a un parco agricolo comunale
RE_CUSP	contiene le informazioni poligonali relative a Territori Boscati e Ambienti Semi-Naturali
RE_CUSA	contiene le informazioni lineari relative a Territori Boscati e Ambienti Semi-Naturali

Tabella struttura dati Copertura RE_COMP

Nome campo	Tipo	Precisione	Descrizione
COMPONENTE	STRING	1	Classificazione della componente

Tabella struttura dati Copertura RE_IDRO

Nome campo	Tipo	Precisione	Descrizione
IDRO	STRING	1	Appartenenza alle fasce di rispetto dei corsi delle acque pubbliche, interne alle componenti della struttura della Rete ecologica

Tabella struttura dati Copertura RE_PARCO

Nome campo	Tipo	Precisione	Descrizione
PAGR	STRING	1	Appartenenza a un parco agricolo comunale

Tabella struttura dati Copertura RE_CUSP

Nome campo	Tipo	Precisione	Descrizione
CUSP	STRING	1	Informazione relativa a Territori Boscati e Ambienti Semi-Naturali

Tabella struttura dati Copertura RE_CUSA

Nome campo	Tipo	Precisione	Descrizione
CUSA	STRING	1	Informazione relativa a Territori Boscati e Ambienti Semi-Naturali

L'On. PRESIDENTE pone ai voti, a norma di legge, il suesteso schema di deliberazione che risulta approvato all'unanimità.

Infine la Giunta, in considerazione dell'urgenza di provvedere, dichiara, all'unanimità immediatamente eseguibile la presente deliberazione a norma di legge.

(O M I S S I S)

IL PRESIDENTE
Ignazio R. Marino

IL VICE SEGRETARIO GENERALE
L. Maggio

La deliberazione è stata pubblicata all'Albo Pretorio dal
al e non sono state prodotte opposizioni.

La presente deliberazione è stata adottata dalla Giunta Capitolina nella seduta
dell'**8 agosto 2014**.

Dal Campidoglio, lì

p. IL SEGRETARIO GENERALE

.....